

ruotsalainen unelma	den svenska drömmen
omakotitalo, Volvo ja koira/hauva	villa, Volvo och vovve
hän on todella innostunut arkeologiasta	hon brinner för arkeologi
työskennellä vapaaehtoisena/tehdä vapaaehtoistyötä	jobba/arbeta som volontär
muutaman vuoden välein	med några års mellanrum
perusteellinen/kunnon koulutus	en gedigen utbildning
vaihtaa ammattia	byta III yrke
päivästä toiseen	dag ut och dag in
työaika taivuta!	arbetstid, -en, -er, -erna
joustavat ajat	flexibla tider
vuorokauden ympäri	dygnet runt
yksityiselämä	privatlivet
olla aikaa jollekin	ha IV tid för ngt
siitä pidän tiukasti kiinni	det håller jag hårt på
pomo/johtaja isossa yrityksessä	chef på ett stort företag
tehdä ylitöitä	jobba I övertid
olla käytettävissä/tavoitettavissa	vara IV nåbar
lomalla	på semestern
sairaslomalla loppuunpalamisen takia	sjukskriven för utbrändhet
itsenäinen työ	ett självständigt jobb
voihan...	det kan ju hända att
tehdä etätöitä	distansjobba I
olla pääsy nettiin	ha IV tillgång till internet
keskustella niitä näitä (/sitä sun tätä)	diskutera ditt och datt
panostaa jatkokoulutukseen ja jatko-opintoihin	satsa I på vidare utbildning och fortsatta studier
vakituinen työ	ett fast jobb 5
tehdä pätkätöitä	snuttjobba I
olla tiettyjä haittapuolia	ha vissa nackdelar
väsyä/kyllästyä tehtäviinsä	tröttna på sina uppgifter
lyhyet työsuhteet	korta anställningar
eläkeläinen taivuta!	en pensionär, pensionären, pensionärer, pensionärerna
eläkeikä	en pensionsålder 2
säästää eläkettä	pensionsspara I

huolimatta jääkylmästä tuulesta	trots den iskalla vinden
tottua johonkin	vänja II sig vid ngt / bli IV van vid ngt
parin kuukauden ajan	i ett par månader
taustalla	i bakgrunden
on tullut tänne	har kommit hit
kotimaastaan	från sitt hemland
työskennelläkseen/tekemään töitä	för att jobba/arbeta
auttaa, olla avuksi	hjälpa, hjälper, hjälpte, hjälpt II till
vaihteleva määrä	ett varierande antal
tähdätä johonkin	sikta I på ngt
opiskella eläinlääkäriksi	studera I till veterinär
kotona Saksassa	hemma i Tyskland
työvoimaa ulkomailta	arbetskraft från utlandet
yksin ongelman kanssa	ensam om problemet
pula työvoimasta	brist på arbetskraft
käytännöllisesti katsoen, käytännössä	praktiskt taget
työttömyys	arbetslöshet, -en
työntekijä	en arbetstagare 5
työmarkkina	en arbetsmarknad 3
vierastyöläinen	en gästarbetare 5
He tienaaavat hyvin	de tjänar bra
Palvelualalla	i servicebranschen
jonkun kysyntä	efterfrågan på
lisääntyä reilusti	öka II rejält
väestö kasvaa	befolkningen växer
20 vuodessa	på 20 år
pohjoismaalainen taivuta!	en nordbo, -n, -r, -rna
nuorina/nuoressa iässä	i unga ålder
jäää eläkkeelle	gå IV i pension
viime vuosikymmeninä	de senaste årtiondena
tärkein elinkeino	den viktigaste näringen / näringsgrenen = elinkeinoala
menestyksekkäitä IT-yrityksiä	framgångsrika It-företag
hyvinvointi	välfärd, -en
maaseudulla	(ute) på landsbygden